

BENCH-REST-SEATERS FOR RIFLE CALIBERS - TRIEBEL Bench-Rest-Seater 8x57 IS - 7/8"

The BR-Seater is your reliable partner for highest precision in seating match bullets, or whenever in questions of "bullet runout", there is no room for compromise.

Thanks to the guide sleeve which is modelled like the cartridge chamber, the cartridge case will receive perfect axial guidance during the seating operation.

Also, the bullet will be guided in the same process.

This ensures perfect concentricity.

Of course, the seater-head is replaceable. Various types of seater-heads are offered.

Choosing the correct seater head for the bullet used often improves concentricity significantly.

Specs:

- Thread: 7/8"

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

[The manual can be found here](#)

Attributes

- Name: TRIEBEL Bench-Rest-Seater 8x57 IS - 7/8"
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2008217
- Mfr. No.: 3319205
- Cartridge: 8 x 57 mm JS
- Die Style: Seating Die
- Threads: 7/8"
- Delivery weight: 0.4kg

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den TRIEBEL BenchRestGeschosssetzer](#)
- [English: Safety Instruction Guide for TRIEBEL BenchRestSeaters for Rifle Calibers](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el TRIEBEL BenchRestSeater 8x57 IS 7/8"](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le TRIEBEL BenchRestSeater pour Calibres de Fusil](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per TRIEBEL BenchRestSeaters per Calibri da Fucile](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for TRIEBEL BenchRestSeaters for Rifle Calibers](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla TRIEBEL BenchRestSeater 8x57 IS 7/8"](#)
- [Suomi: TRIEBEL BenchRestSeaters for Rifle Calibers Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL BenchRestSeater 8x57 IS 7/8"](#)
- [Český: Návod k bezpečnému použití TRIEBEL BenchRestSeater 8x57 IS](#)

Sicherheitshinweise für den TRIEBEL BenchRestGeschossetzer

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des TRIEBEL BenchRestGeschossetzers für Langwaffenkaliber. Dieser Geschossetzer wurde entwickelt, um Ihnen beim Setzen von Matchgeschossen höchste Präzision zu bieten. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung des Produkts zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie den Geschossetzer nur für die vorgesehenen Anwendungen.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen unbefugten Personen.
- Achten Sie darauf, dass der Arbeitsplatz sauber und ordentlich ist, um Unfälle zu vermeiden.
- Überprüfen Sie vor jeder Verwendung, ob der Geschossetzer in einwandfreiem Zustand ist.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, während Sie mit dem Geschossetzer arbeiten.
- Vermeiden Sie es, den Geschossetzer bei feuchtem oder nassem Wetter zu verwenden.
- Arbeiten Sie nur in gut belüfteten Bereichen, insbesondere wenn Sie mit Chemikalien oder Schmierstoffen umgehen.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in die Matrize gelangen, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.
- Bei der Verwendung des Geschossetzers sollten Sie sicherstellen, dass sich keine anderen Personen in unmittelbarer Nähe befinden.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Vorbereitung

- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Geschossetzers vorhanden sind und keine Beschädigungen aufweisen.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, um sich mit den einzelnen Komponenten vertraut zu machen.

2. Installation

- Befestigen Sie den Geschossetzer sicher an Ihrer Werkbank oder einem stabilen Tisch.
- Überprüfen Sie, ob das Gewinde (7/8") korrekt mit Ihrer Matrize verbunden ist.

3. Nutzung

- Legen Sie die Patrone (8 x 57 mm JS) in die Führungshülse ein.
- Stellen Sie sicher, dass die Patrone spielfrei in der Matrize ausgerichtet ist.
- Führen Sie den Setzvorgang langsam und gleichmäßig durch, um eine optimale Konzentrizität zu gewährleisten.
- Tauschen Sie bei Bedarf den Setzstempelkopf aus, um unterschiedliche Geschossarten zu verwenden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt und alle Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung.
- Achten Sie darauf, dass keine gefährlichen Materialien in den Müll gelangen.
- Informieren Sie sich über die Möglichkeiten zur Rückgabe oder zum Recycling von nicht mehr benötigten Produkten.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung zu Ihrem TRIEBEL BenchRestGeschossetzer konsultieren Sie bitte die Bedienungsanleitung oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Bitte beachten Sie, dass die Sicherheit immer an erster Stelle stehen sollte. Halten Sie sich an diese Richtlinien, um eine sichere Nutzung Ihres Produkts zu gewährleisten.

Safety Instruction Guide for TRIEBEL BenchRestSeaters for Rifle Calibers

Introduction

Thank you for choosing the TRIEBEL BenchRestSeater 8x57 IS. This product is designed to provide the highest precision in seating match bullets. To ensure safe and effective use, please read this safety instruction guide carefully. It contains essential information regarding safety guidelines, installation, usage, and disposal.

General Safety Guidelines

- Always ensure that the product is used in accordance with the manufacturer's instructions.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the product for any signs of damage or wear. Do not use if damaged.
- Report any unsafe product conditions or accidents to the relevant authorities.
- Stay informed about product recalls through the EU's Safety Gate platform.
- Ensure that all safety measures are taken when handling ammunition and firearms.

Specific Safety Precautions for Use

- **Use in a Safe Environment:** Ensure that you are in a wellventilated area free from flammable materials when using the seater.
- **Wear Protective Gear:** Always wear safety glasses and gloves to protect against any accidental injuries.
- **Avoid Overtightening:** When installing the seaterhead, avoid overtightening, which could cause damage to the product.
- **Check Compatibility:** Always verify that the seater is compatible with the specific bullet and cartridge you are using.
- **Proper Handling:** Handle all components with care to prevent any accidents during the loading process.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation of the SeaterHead:

- Select the appropriate seaterhead for your bullet type.
- Align the seaterhead with the threading on the seater body.
- Gently screw the seaterhead onto the body until secure but do not overtighten.

2. Seating Operation:

- Place the cartridge case into the seating die.
- Insert the bullet into the case mouth.
- Slowly and steadily pull the handle to seat the bullet. Ensure that the cartridge case is aligned properly to avoid any runout.
- After seating, check the concentricity of the bullet to ensure precision.

3. Cleaning and Maintenance:

- Regularly clean the seater and seaterhead to remove any debris or residue.
- Store the product in a dry place to prevent rust or corrosion.

Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations for hazardous waste.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- If the product is no longer usable, consider recycling components where possible.

Contact Information for Further Support

For any inquiries or further assistance regarding the TRIEBEL BenchRestSeater, please consult the manufacturer's manual or reach out to your local distributor.

Thank you for prioritizing safety and precision with your TRIEBEL BenchRestSeater.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el TRIEBEL BenchRestSeater 8x57 IS 7/8"

Introducción

Gracias por elegir el TRIEBEL BenchRestSeater 8x57 IS. Este producto está diseñado para ayudarte a lograr la máxima precisión al asentar balas de competencia. Sin embargo, es importante seguir ciertas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y eficiente. Esta guía proporciona información esencial sobre la seguridad del producto, precauciones específicas y procedimientos de instalación y uso.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y grupos vulnerables.
- Utiliza el producto solo para el propósito previsto, que es asentar balas de competencia.
- Inspecciona el producto antes de cada uso para detectar cualquier daño o desgaste.
- Si observas cualquier anomalía o daño, no uses el producto y contacta al fabricante.
- Guarda el producto en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso adecuado:** Asegúrate de que el TRIEBEL BenchRestSeater esté correctamente montado y ajustado antes de usarlo.
- **Concentración:** Mantén la concentración mientras usas el producto. Evita distracciones.
- **Protección personal:** Considera el uso de gafas de seguridad y guantes para protegerte mientras manipulas balas y el seater.
- **Superficie de trabajo:** Utiliza el seater en una superficie de trabajo estable y segura para evitar accidentes.
- **Evita el sobrecalentamiento:** No expongas el seater a temperaturas extremas o fuentes de calor directo.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Montaje:

- Asegúrate de que el seater esté limpio y libre de residuos.
- Atornilla el seater en un banco de trabajo o prensa de recarga utilizando la rosca de 7/8".
- Verifica que esté firmemente sujeto antes de continuar.

2. Preparación:

- Selecciona la cabeza de asiento adecuada para la bala que vas a utilizar.
- Ajusta la cabeza de asiento si es necesario, siguiendo las instrucciones del fabricante.

3. Uso:

- Inserta el casquillo del cartucho en el tubo guía del seater.
- Coloca la bala en la parte superior del casquillo.
- Baja la palanca o mecanismo del seater lentamente para asentar la bala en el casquillo.
- Verifica la concéntrica de la bala después de asentarla.

4. Finalización:

- Una vez completado el proceso, retira el cartucho terminado con cuidado.
- Limpia el seater después de cada uso para mantener su eficacia.

Instrucciones de Eliminación

- Si el TRIEBEL BenchRestSeater ya no es necesario o está dañado, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de productos de este tipo.
- No arrojes el seater a la basura común. Busca programas de reciclaje o puntos de recogida específicos para productos de este tipo.

Información de Contacto para Más Soporte

Si tienes preguntas o necesitas asistencia adicional, consulta el manual del usuario que acompaña al producto o visita el sitio web del fabricante para más información.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Siguiendo estas directrices y precauciones, podrás disfrutar de un uso seguro y efectivo del TRIEBEL BenchRestSeater 8x57 IS.

Guide de Sécurité pour le TRIEBEL BenchRestSeater pour Calibres de Fusil

Introduction

Merci d'avoir choisi le TRIEBEL BenchRestSeater 8x57 IS. Ce produit est conçu pour offrir la plus haute précision lors du placement de balles de match. Pour garantir une utilisation sûre et efficace, lis attentivement ce guide de sécurité. Il contient des informations essentielles concernant les directives de sécurité, l'installation, l'utilisation et l'élimination.

Directives de Sécurité Générales

- Assuretoi que le produit est utilisé conformément aux instructions du fabricant.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspecte régulièrement le produit pour détecter tout signe de dommage ou d'usure. Ne l'utilise pas s'il est endommagé.
- Signale toute condition de produit dangereux ou tout accident aux autorités compétentes.
- Reste informé des rappels de produits via la plateforme Safety Gate de l'UE.
- Assuretoi que toutes les mesures de sécurité sont prises lors de la manipulation des munitions et des armes à feu.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Utiliser dans un Environnement Sûr** : Assuretoi d'être dans un endroit bien ventilé, exempt de matériaux inflammables lors de l'utilisation du seater.
- **Porter un Équipement de Protection** : Porte toujours des lunettes de sécurité et des gants pour te protéger contre les blessures accidentelles.
- **Éviter le Serrage Excessif** : Lors de l'installation de la tête de placement, évite de trop serrer, ce qui pourrait endommager le produit.
- **Vérifier la Compatibilité** : Vérifie toujours que le seater est compatible avec la balle et la cartouche spécifiques que tu utilises.
- **Manipulation Appropriée** : Manipule tous les composants avec soin pour éviter tout accident pendant le processus de chargement.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation de la Tête de Placement :

- Choisis la tête de placement appropriée pour ton type de balle.
- Aligne la tête de placement avec le filetage sur le corps du seater.
- Visse doucement la tête de placement sur le corps jusqu'à ce qu'elle soit sécurisée, mais ne serre pas trop.

2. Opération de Placement :

- Place la douille de cartouche dans le die de placement.
- Insère la balle dans l'embouchure de la douille.
- Tire lentement et régulièrement sur la poignée pour placer la balle. Assuretoi que la douille est correctement alignée pour éviter tout runout.
- Après le placement, vérifie la concentricité de la balle pour garantir la précision.

3. Nettoyage et Entretien :

- Nettoie régulièrement le seater et la tête de placement pour enlever les débris ou résidus.
- Range le produit dans un endroit sec pour éviter la rouille ou la corrosion.

Instructions d'Élimination

- Élimine le produit conformément aux réglementations locales sur les déchets dangereux.
- Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers ordinaires.
- Si le produit n'est plus utilisable, envisage de recycler les composants lorsque cela est possible.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou assistance supplémentaire concernant le TRIEBEL BenchRestSeater, consulte le manuel du fabricant ou contacte ton distributeur local.

Merci de prioriser la sécurité et la précision avec ton TRIEBEL BenchRestSeater.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per TRIEBEL BenchRestSeaters per Calibri da Fucile

Introduzione

Grazie per aver scelto il TRIEBEL BenchRestSeater 8x57 IS. Questo prodotto è progettato per fornire la massima precisione nel posizionamento di proiettili da competizione. Per garantire un uso sicuro ed efficace, si prega di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza. Contiene informazioni essenziali riguardanti le linee guida di sicurezza, l'installazione, l'uso e lo smaltimento.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati sempre che il prodotto venga utilizzato in conformità con le istruzioni del produttore.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Ispeziona regolarmente il prodotto per eventuali segni di danni o usura. Non utilizzare se danneggiato.
- Riporta eventuali condizioni pericolose del prodotto o incidenti alle autorità competenti.
- Rimani informato riguardo ai richiami dei prodotti tramite la piattaforma Safety Gate dell'UE.
- Assicurati che vengano adottate tutte le misure di sicurezza quando maneggi munizioni e armi da fuoco.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Utilizzare in un Ambiente Sicuro:** Assicurati di trovarti in un'area ben ventilata e priva di materiali infiammabili quando utilizzi il seater.
- **Indossare Equipaggiamento Protettivo:** Indossa sempre occhiali di sicurezza e guanti per proteggerti da eventuali infortuni accidentali.
- **Evitare di Serrarlo Troppo:** Durante l'installazione della testa del posizionatore, evita di serrare troppo, poiché potrebbe danneggiare il prodotto.
- **Controllare la Compatibilità:** Verifica sempre che il posizionatore sia compatibile con il proiettile e la cartuccia specifici che stai utilizzando.
- **Maneggiamento Corretto:** Maneggia tutti i componenti con cura per prevenire incidenti durante il processo di caricamento.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione della Testa del Posizionatore:

- Seleziona la testa di posizionamento appropriata per il tuo tipo di proiettile.
- Allinea la testa di posizionamento con il filetto sul corpo del posizionatore.
- Avvita delicatamente la testa di posizionamento sul corpo fino a quando non è sicura, ma non serrare troppo.

2. Operazione di Posizionamento:

- Posiziona il bossolo della cartuccia all'interno della matrice di posizionamento.
- Inserisci il proiettile nella bocca del bossolo.
- Tira lentamente e costantemente la maniglia per posizionare il proiettile. Assicurati che il bossolo della cartuccia sia allineato correttamente per evitare qualsiasi runout.
- Dopo il posizionamento, controlla la concentricità del proiettile per garantire precisione.

3. Pulizia e Manutenzione:

- Pulisci regolarmente il posizionatore e la testa di posizionamento per rimuovere eventuali detriti o residui.

- Conserva il prodotto in un luogo asciutto per prevenire ruggine o corrosione.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il prodotto in conformità con le normative locali per i rifiuti pericolosi.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici normali.
- Se il prodotto non è più utilizzabile, considera di riciclare i componenti, se possibile.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per eventuali domande o ulteriore assistenza riguardanti il TRIEBEL BenchRestSeater, si prega di consultare il manuale del produttore o contattare il proprio distributore locale.

Grazie per aver prioritizzato la sicurezza e la precisione con il tuo TRIEBEL BenchRestSeater.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for TRIEBEL BenchRestSeaters for Rifle Calibers

Introduksjon

Takk for at du valgte TRIEBEL BenchRestSeater 8x57 IS. Dette produktet er designet for å gi den høyeste presisjon ved setting av matchkuler. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les denne sikkerhetsinstruksjonsguiden nøye. Den inneholder viktig informasjon om sikkerhetsretningslinjer, installasjon, bruk og avhending.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg alltid for at produktet brukes i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare individer.
- Inspiser regelmessig produktet for tegn på skade eller slitasje. Ikke bruk hvis det er skadet.
- Rapportér eventuelle usikre produktforhold eller ulykker til relevante myndigheter.
- Hold deg informert om produkttilbakerullinger gjennom EUs Safety Gateplattform.
- Sørg for at alle sikkerhetstiltak er tatt når du håndterer ammunisjon og skytevåpen.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Bruk i et trygt miljø:** Sørg for at du er i et godt ventilert område fritt for brennbare materialer når du bruker seateren.
- **Bruk beskyttelsesutstyr:** Bruk alltid vernebriller og hansker for å beskytte mot eventuelle uhell.
- **Unngå overstramming:** Når du installerer seaterhodet, unngå å overstramme, da dette kan skade produktet.
- **Sjekk kompatibilitet:** Verifiser alltid at seateren er kompatibel med den spesifikke kulen og patronen du bruker.
- **Riktig håndtering:** Håndter alle komponenter med forsiktighet for å unngå uhell under innlastingsprosessen.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon av seaterhodet:

- Velg det passende seaterhodet for din kuletype.
- Juster seaterhodet med gjengene på seaterkroppen.
- Skru forsiktig seaterhodet på kroppen til det sitter sikkert, men unngå å overstramme.

2. Seatingoperasjon:

- Plasser patronhylsen i seating die.
- Sett kulen inn i hylseåpningen.
- Trekk sakte og jevnt i håndtaket for å sette kulen. Sørg for at patronhylsen er korrekt justert for å unngå eventuelle runout.
- Etter seating, sjekk konsentrasiteten til kulen for å sikre presisjon.

3. Rengjøring og vedlikehold:

- Rengjør regelmessig seateren og seaterhodet for å fjerne eventuelle partikler eller rester.
- Oppbevar produktet på et tørt sted for å forhindre rust eller korrosjon.

Avhending av produktet

- Avhending av produktet må skje i samsvar med lokale forskrifter for farlig avfall.
- Ikke kast produktet i vanlig husholdningsavfall.
- Hvis produktet ikke lenger kan brukes, vurder å resirkulere komponenter der det er mulig.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle henvendelser eller ytterligere assistanse angående TRIEBEL BenchRestSeater, vennligst se produsentens manual eller kontakt din lokale distributør.

Takk for at du prioriterer sikkerhet og presisjon med din TRIEBEL BenchRestSeater.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla TRIEBEL BenchRestSeater 8x57 IS 7/8"

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup TRIEBEL BenchRestSeater 8x57 IS. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz dostarczenie niezbędnych informacji dotyczących instalacji i użytkowania. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zapewnij, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Używaj produktu w odpowiednich warunkach, unikając wilgoci i ekstremalnych temperatur.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieupoważnionych.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje związane z produktem odpowiednim organom.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Zawsze używaj odpowiednich akcesoriów i części zamiennych zgodnych z modelem TRIEBEL BenchRestSeater.
- Upewnij się, że łuska nabojoowa jest prawidłowo umieszczona w tulei prowadzącej przed rozpoczęciem osadzania pocisku.
- Zwróć uwagę na prawidłowe prowadzenie pocisku podczas osadzania, aby zapewnić doskonałą współosiowość.
- Nie stosuj siły, gdy pocisk nie wchodzi gładko do tulei prowadzącej, sprawdź, czy nie ma przeszkód.
- Nie używaj produktu w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń lub nieprawidłowości.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Instalacja

- Umieść TRIEBEL BenchRestSeater na stabilnej powierzchni roboczej.
- Upewnij się, że wszystkie części są prawidłowo zainstalowane i mocno trzymane.
- Sprawdź, czy gwint 7/8" jest odpowiednio dopasowany do używanego sprzętu.

2. Użytkowanie

- Włóż odpowiednią łuskę nabojoową do tulei prowadzącej.
- Umieść pocisk w górnej części osadzacza.
- Powoli i równomiernie wciśnij dźwignię osadzacza, aby osadzić pocisk.
- Po zakończeniu procesu, sprawdź, czy pocisk jest prawidłowo umiejscowiony i czy nie występują żadne problemy.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do ogólnych odpadów, jeśli zawiera elementy, które mogą być niebezpieczne dla środowiska.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami utylizacyjnymi w celu uzyskania informacji na temat odpowiedniego sposobu utylizacji.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu lub potrzebujesz dodatkowych informacji, skontaktuj się z lokalnym punktem kontaktowym w Unii Europejskiej.

Podsumowanie

Bezpieczeństwo użytkowania TRIEBEL BenchRestSeater 8x57 IS jest dla nas priorytetem. Prosimy o przestrzeganie wszystkich powyższych wskazówek, aby zapewnić sobie i innym bezpieczne korzystanie z tego produktu. Dziękujemy za zaufanie do marki TRIEBEL.

TRIEBEL BenchRestSeaters for Rifle Calibers

Turvallisuusohjeet

Johdanto

Tervetuloa TRIEBEL BenchRestSeater tuotteiden käyttöohjeisiin. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä varmistaaksesi turvallisuuden ja optimaalisen suorituskyvyn.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käytettäväksi omassa maassasi ja että se täyttää paikalliset säädökset.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Älä käytä, jos siinä on näkyviä vaurioita tai puutteita.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Noudata kaikkia valmistajan ohjeita ja suosituksia.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Varmista, että käytät oikeanlaista seaterpäätä valitsemallesi luodille. Tämä parantaa tarkkuutta ja turvallisuutta.
- Käytä aina suojakäsineitä ja silmäsuojia tuotteen käsittelyn aikana.
- Varmista, että työskentelyalueesi on hyvin valaistu ja siisti.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai huonossa kunnossa.
- Pidä huolta, että kaikki työkalut ja tarvikkeet ovat kunnossa ennen käyttöä.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Kiinnitä seaterpää tarkasti ja varmista, että se on oikein paikallaan.
- Tarkista, että kaikki osat ovat tiukasti kiinni ennen käyttöä.

2. Käyttö

- Aseta patruunakuori ohjausputkeen. Varmista, että se on oikein paikallaan.
- Käynnistä istutusprosessi hitaasti ja tasaisesti.
- Tarkista, että luoti on ohjattu oikein ja että se on keskeinen.
- Pysäytä käyttö, jos huomaat poikkeavuuksia tai ongelmia.

Hävittämishjeet

- Tuote tulee hävittää ympäristöystävällisesti. Tarkista paikalliset säädökset ja ohjeet tuotteen hävittämiseksi.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.

Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea, ota yhteyttä valmistajaan tai tarkista tuotteen mukana tuleva manuaali.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia. Noudata näitä ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL BenchRestSeater 8x57 IS 7/8"

Introduktion

Tack för att du valt TRIEBEL BenchRestSeater. Denna produkt är designad för att ge hög precision vid seating av matchkuler. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att produkten är i gott skick innan användning.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera alla osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med ammunition och laddverktyg.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från oönskade föremål.
- Kontrollera att seatinghuvudet är korrekt installerat innan du börjar.
- Undvik att rikta produkten mot dig själv eller andra när du arbetar med ammunition.
- Håll händerna borta från munstycket under seatingprocessen för att undvika skador.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av seatinghuvudet:

- Välj det rätta seatinghuvudet för kulan som används.
- Skruva fast seatinghuvudet i seating die med hjälp av gängan 7/8".
- Kontrollera att huvudet sitter ordentligt fast.

2. Seatingprocessen:

- Placera patronhylsan i styrhylsan.
- Sätt i kulan i patronhylsan.
- Tryck ner handtaget på seating die för att seat kulan.
- Kontrollera att kulan är korrekt seated genom att mäta koncentriskheten.

3. Underhåll:

- Rengör produkten regelbundet för att säkerställa långvarig funktion.
- Förvara produkten på en torr och säker plats när den inte används.

Kassationsinstruktioner

- Kassera produkten enligt lokala föreskrifter för avfallshantering.
- Återvinn material om möjligt, i enlighet med lokala återvinningsprogram.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller ytterligare information, vänligen kontakta den lokala återförsäljaren eller tillverkaren. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig för snabbare hjälp.

Vi tackar för att du valt TRIEBEL och önskar dig en säker och framgångsrik användning av din BenchRestSeater.

Návod k bezpečnému použití TRIEBEL BenchRestSeater 8x57 IS

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili TRIEBEL BenchRestSeater 8x57 IS. Tento produkt je navržen tak, aby vám pomohl dosáhnout maximální přesnosti při usazování závodních projektilů. Před použitím tohoto produktu si prosím pečlivě přečtěte následující bezpečnostní pokyny, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že používáte produkt pouze podle pokynů výrobce.
- Před použitím zkontrolujte, zda je produkt v dobrém stavu a zda neobsahuje žádné poškozené části.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při práci s municí a střelnými zbraněmi dodržujte veškeré platné zákony a předpisy.
- V případě jakýchkoli nejasností ohledně použití produktu se obraťte na odborníka.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Při usazování projektilů zajistěte, aby byl seater správně upevněn a stabilní.
- Používejte ochranné brýle a rukavice, abyste se chránili před možným zraněním.
- Nikdy nepracujte s municí v uzavřeném prostoru bez řádného větrání.
- Při manipulaci s municí buďte opatrní a dbejte na to, aby nedošlo k neúmyslnému výstřelu.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace

- Ujistěte se, že máte správné nástroje a příslušenství pro instalaci.
- Připojte seater k vaší reloading press podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, že je seater pevně uchycen a stabilní.

2. Použití

- Vložte nábojnici do seateru a ujistěte se, že je správně umístěna.
- Umístěte projektil do nábojnice a jemně stiskněte páku reloading press.
- Sledujte proces usazování a ujistěte se, že nedochází k žádným abnormalitám.

Pokyny pro likvidaci

- Tento produkt by měl být likvidován v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud je produkt poškozen nebo nefunkční, obraťte se na odborníka na likvidaci nebezpečných materiálů.
- Nikdy nevyhazujte produkty do běžného odpadu.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace nebo dotazy ohledně produktu se obraťte na svého prodejce nebo výrobce. V případě potřeby můžete také zkontrolovat aktualizace a upozornění na nebezpečné produkty na platformě Safety Gate Evropské unie.

Děkujeme, že dodržíte tyto pokyny a přispíváte k bezpečnému používání TRIEBEL BenchRestSeater 8x57 IS.